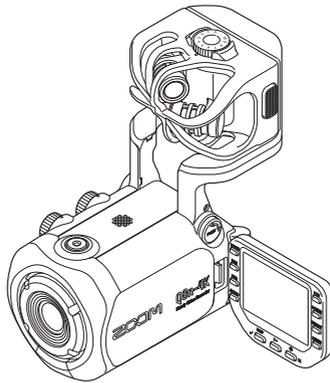


**ZOOM**®

# Q8n-4K

Handy Video Recorder



## Guida rapida

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.



E' possibile scaricare il Manuale operativo dal sito web di ZOOM ([www.zoom.jp/docs/q8n-4k](http://www.zoom.jp/docs/q8n-4k)).

La pagina contiene i file in formato PDF e HTML.

Il file in formato PDF è adatto alla stampa su carta e alla lettura su computer.

Il file in formato HTML può essere letto dai browser su web ed è progettato per la lettura su smartphone e tablet.

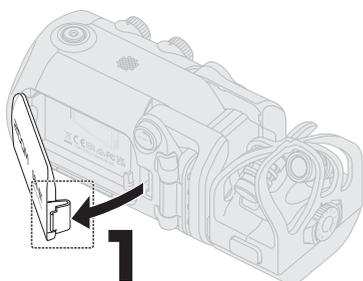
© 2022 ZOOM CORPORATION

E' proibita la copia o la stampa, totale o parziale, di questo manuale, senza autorizzazione.

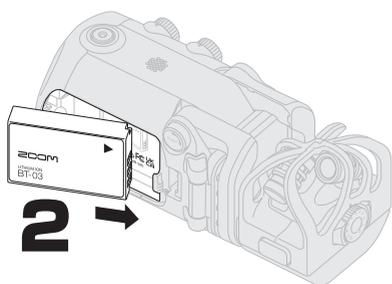
Potrete aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo accessibile.

Il contenuto di questo manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono variare senza obbligo di preavviso.

## Installare la batteria



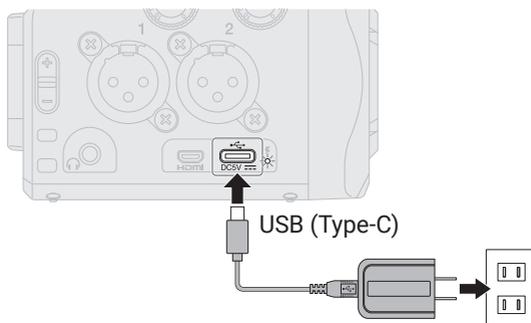
Premendo il blocco, aprite il coperchio del comparto batteria.



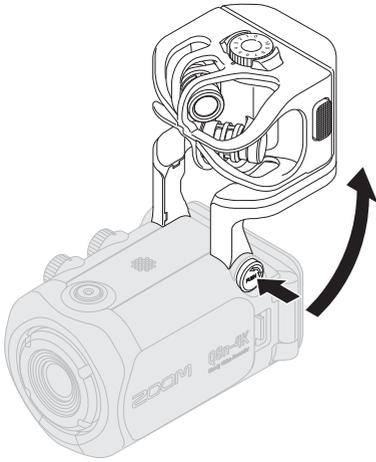
Installate la batteria ricaricabile e chiudete il comparto.

## Ricaricare la batteria

Mentre Q8n-4K è spento, collegate un cavo di alimentazione USB (usando un computer o l'adattatore AC ZOOM AD-17) alla porta USB (Type-C). Il LED di carica diventa rosso e la ricarica ha inizio. A carica completa, il LED si spegne.



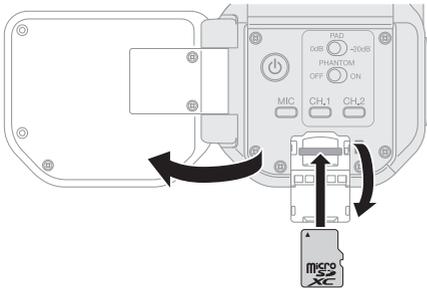
## Alzare il supporto del microfono



Premendo , alzate il supporto del microfono.

Per richiudere il supporto, mentre premete  piegatelo.

## Inserire le card microSD



Per rimuovere una card microSD, spingetela ulteriormente nello slot e tiratela fuori.

Inserire o rimuovere una card microSD mentre l'unità è accesa può provocare la perdita dei dati. Inserendo una card microSD, assicuratevi di inserire il lato corretto, col lato superiore verso l'alto.

Dispositivi di registrazione supportati

microSDHC: 4 GB – 32 GB

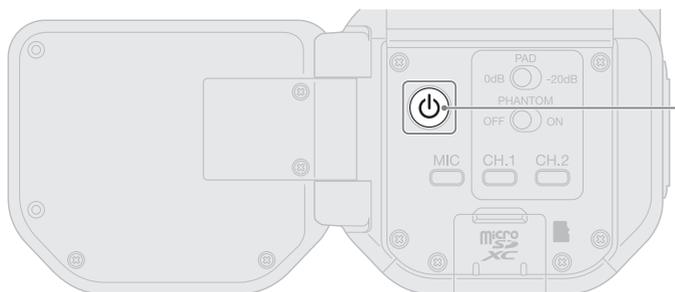
microSDXC: 64 GB – 512 GB

- Usate una card microSD Class 10 o più.

Registrando in 4K, usate una card microSD che sia UHS Speed Class 3 o più.

Registrando per lunghi periodi con una card microSDHC, i file di registrazione saranno divisi ogni 4 GB. Usando una card microSDXC, è possibile registrare su un singolo file anche se la dimensione dello stesso supera i 4 GB.

## Accendere l'unità



Tenete premuto  per spegnere l'unità.

## Eeguire impostazioni alla prima accensione

### Impostare la lingua



## Impostare data/ora



2



Dopo aver confermato data e ora, appare la schermata di avvio.

# Formattare le card microSD

Dopo aver acquistato una card microSD, formattatela sempre per ottimizzarne la performance.



1



4



2

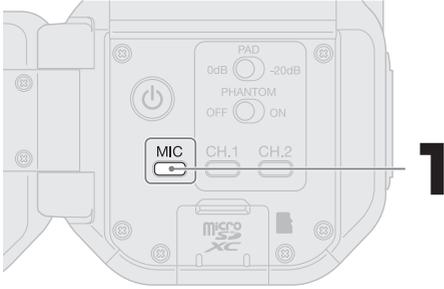
Tutti i dati salvati in precedenza su una card microSD saranno cancellati all'atto della formattazione.



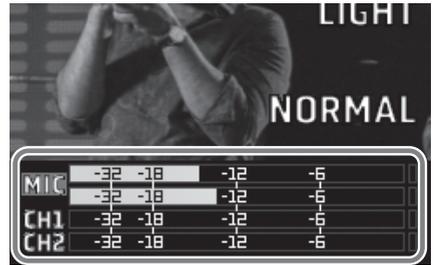
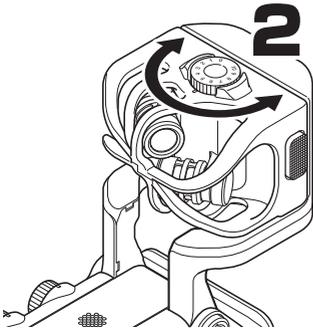
3

# Registrazione

## Usare la capsula microfonica

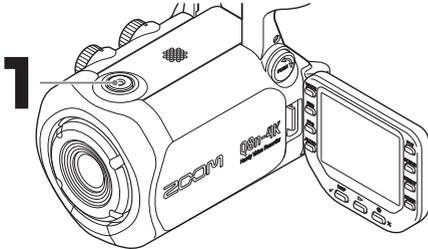


Premete  fino ad accenderlo.



Regolate in modo che l'indicatore di livello sia su  $-12$  dB quando i suoni più forti sono in ingresso.

## Registrazione



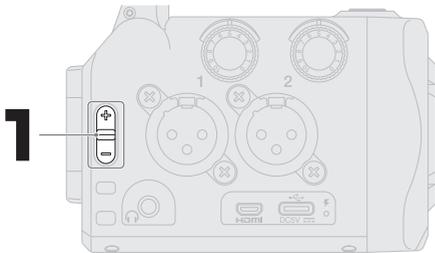
Premete ancora  per fermare la registrazione video.

## Eseguire le registrazioni



1

## Regolare il volume



Regolate il volume del diffusore incorporato e delle cuffie.

## Operatività in riproduzione

Mostra info relative al file in esecuzione

Impostazioni di ripetizione

Seleziona il file precedente

Ricerca indietro



Cancella il file in esecuzione

Seleziona il file successivo

Ricerca in avanti

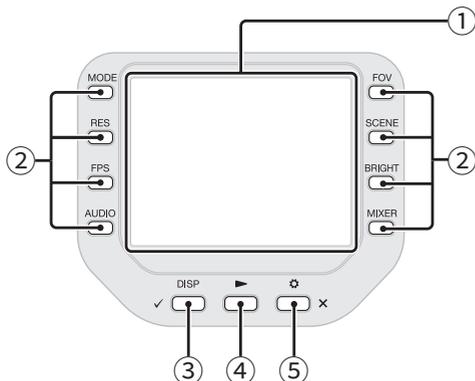
Play/pausa

Chiude la schermata di riproduzione

# Funzione delle parti

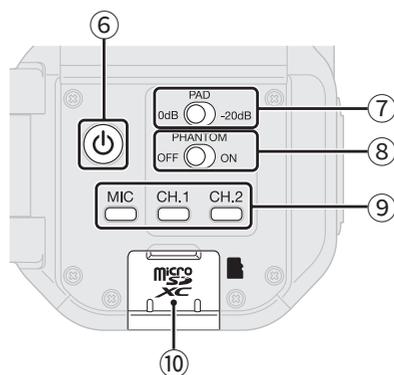
## ■ Lato posteriore

Display spento



- ① **Display (LCD)**  
Mostra il video e varie informazioni.
- ② **Pulsanti funzione**  
Usateli per usare le funzioni visualizzate sul display.
- ③ **Pulsante DISP/Controllo**  
Cambia quanto visualizzato sulla schermata di registrazione e di riproduzione. Usatelo per confermare le operazioni sulle schermate di conferma.
- ④ **Pulsante Play**  
Usatelo per eseguire i file registrati da Q8n-4K.
- ⑤ **Pulsante impostazioni/Exit**  
Usatelo per aprire e chiudere la schermata SETTINGS, ad esempio. Usatelo per annullare sulle schermate d'impostazione e conferma.

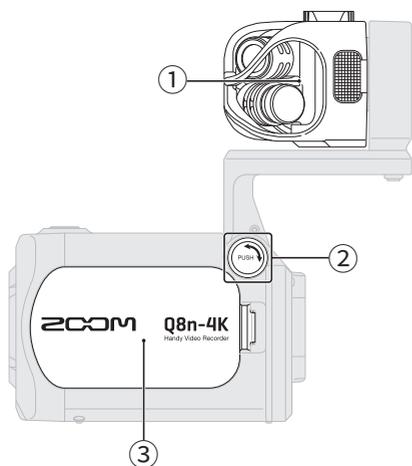
Display attivo



- ⑥ **Pulsante di alimentazione**  
Accende/spegne l'unità.
- ⑦ **Interruttore PAD**  
Attenua i segnali in ingresso del dispositivo collegato a CH.1/2 di 20 dB.
- ⑧ **Interruttore PHANTOM**  
Commuta l'alimentazione phantom di CH.1/2 su ON/OFF. Impostate il voltaggio dell'alimentazione phantom dalla schermata SETTINGS.
- ⑨ **Pulsanti di canale**  
Commutano ogni canale su on/off.
- ⑩ **Slot per card microSD**  
Inserite qui una card microSD.

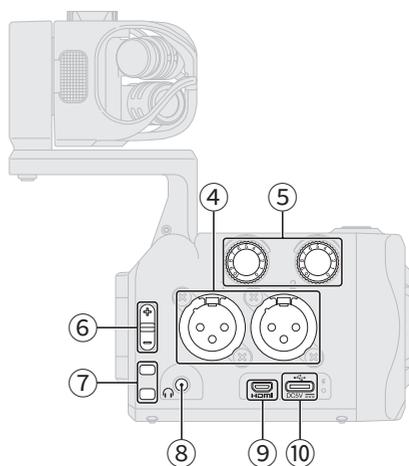
## ■ Lati

### Lato sinistro



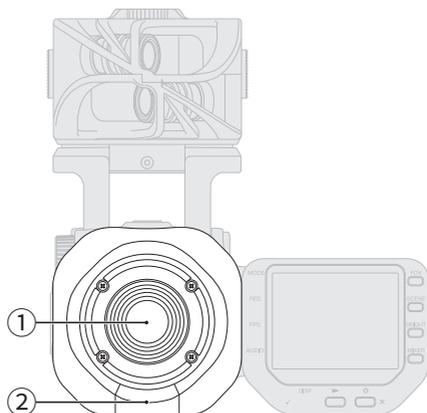
- ① **Capsula microfonica**  
E' una capsula microfonica stereo XY. Si possono utilizzare altre capsule microfoniche (disponibili separatamente) per applicazioni diverse.
- ② **Pulsante di sblocco**  
Premetelo per consentire al supporto del microfono di muoversi.
- ③ **Coperchio comparto batteria**  
Toglietelo per installare o togliere la batteria.
- ④ **Ingressi 1/2**  
Collegate qui microfoni e strumenti. Si possono usare connettori XLR.
- ⑤ **Volume ingresso 1/2**  
Regolano i volumi in ingresso.

### Lato destro

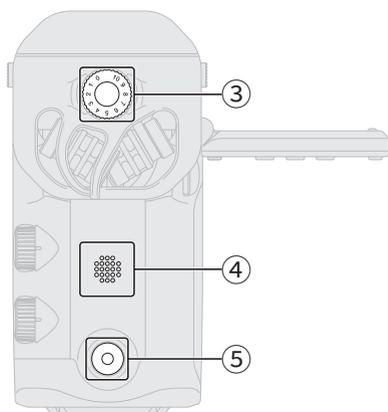


- ⑥ **Volume in uscita**  
Regola il volume in uscita.
- ⑦ **Foro per aggancio**  
Usatelo per agganciare una cinghietta.
- ⑧ **Jack uscita cuffie**  
Può inviare in uscita il suono alle cuffie.
- ⑨ **Porta micro HDMI**  
Può inviare in uscita audio e video a una TV compatibile HDMI o ad altro dispositivo.
- ⑩ **Porta USB (Type-C)**  
Collegatela a un computer o a un dispositivo iOS/iPadOS per usare Q8n-4K come videocamera web, lettore di card o microfono USB. Si può collegare anche un adattatore AC dedicato (ZOOM AD-17) per usare l'alimentazione AC. Collegare questa quando l'unità è spenta ricaricherà la batteria.

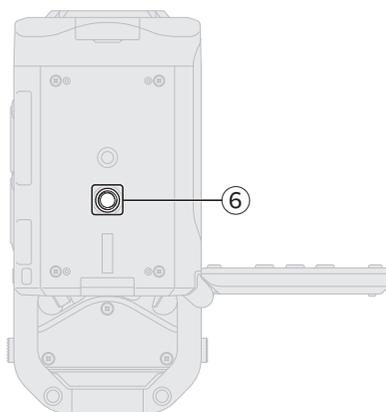
## ■ Lato frontale



## ■ Lato superiore



## ■ Lato inferiore



### ① Lente

Questa lente ha F2.8 di luminosità e un ampio angolo di visione di 150°.

### ② Connessione REMOTE

Collegate qui un BTA-1 o altro adattatore wireless dedicato. Ciò consente l'utilizzo di Q8n-4K da un dispositivo iOS/iPadOS usando una app di controllo dedicata.

### ③ Volume microfono in ingresso

Regola il volume del microfono in ingresso.

### ④ Diffusore

Il suono è inviato in uscita qui durante la riproduzione del file.

### ⑤ Pulsante di registrazione

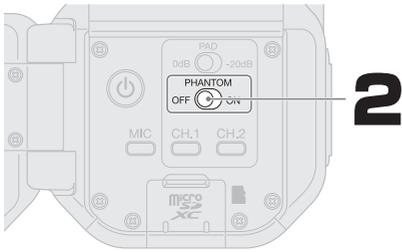
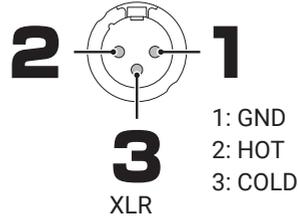
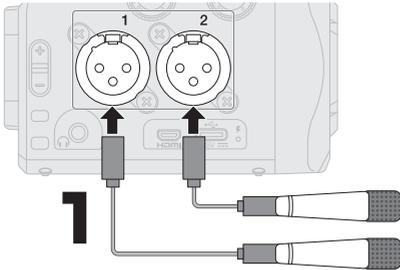
Avvia la registrazione audio/video.

### ⑥ Aggancio per treppiede

Usate i filetti per agganciare un treppiede (non incluso).

# Usare microfoni esterni

E' possibile collegare microfoni esterni a Q8n-4K.



Impostate l'interruttore PHANTOM in base al microfono/ai microfoni collegato/i.

Microfono(i) dinamico(i)	PHANTOM OFF <input type="radio"/> ON <input type="radio"/>
Microfono(i) a condensatore	PHANTOM OFF <input type="radio"/> ON <input type="radio"/> E' possibile selezionare +12V/+24V/+48V.

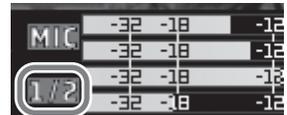


Premete  CH.1 /  CH.2 per far accendere i canali che hanno microfoni collegati.

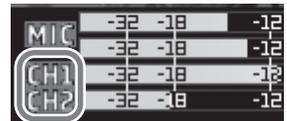
E' possibile attivare/disattivare lo stereo link premendo contemporaneamente  CH.2 e  CH.1.

Quando lo stereo link è su on, CH.1 e CH.2 sono gestiti come un singolo canale stereo.

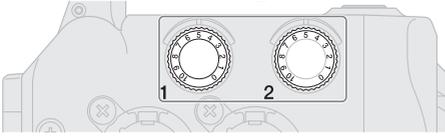
Stereo link su on



Stereo link su off



# 4



Regolate in modo che l'indicatore di livello indichi -12 dB quando i suoni più forti sono in ingresso.

## Impostare il voltaggio dell'alimentazione phantom



# 1



# 2



# 3

## Schermata di registrazione

Usate i pulsanti posti sui lati destro e sinistro del display per cambiare le impostazioni di registrazione.

Il tempo registrabile su card microSD dipende dalle impostazioni di registrazione.

In registrazione: tempo di registrazione

In standby di registrazione: tempo di registrazione    Livello batteria disponibile  
disponibile



## Schermata del mixer

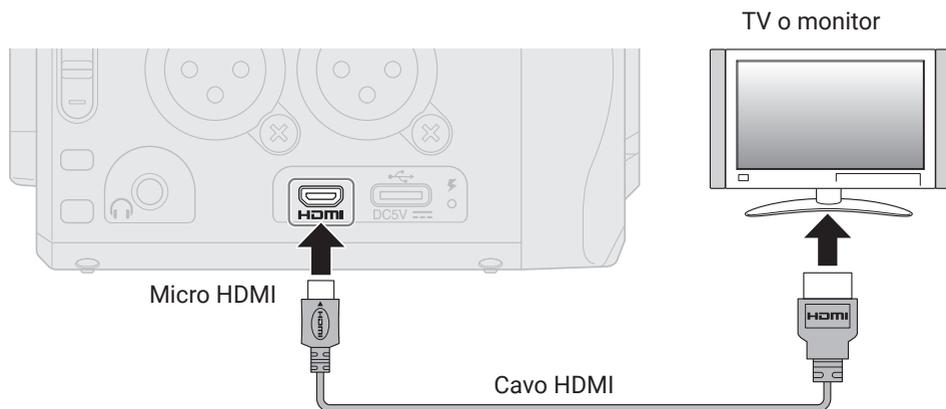
Sulla schermata Mixer, potete impostare pan, volume, effetto e low-cut per ogni canale.



L	Pan del suono verso sinistra
R	Pan del suono verso destra
-	Abbassare il volume
+	Alzare il volume
FX	Effect
LOCUT	Impostazione low cut
CH SELECT	Cambiare il canale selezionato
EXIT	Uscire dalla schermata del Mixer

## Riproduzione su TV o monitor collegato tramite HDMI

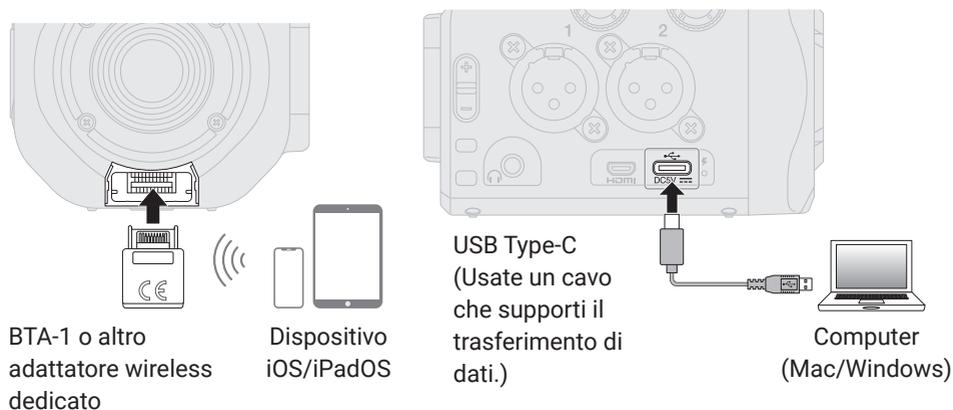
I video registrati possono essere riprodotti su una TV o su un monitor collegandoli a Q8n-4K tramite un cavo HDMI.



## Q8n Control e HandyShare

Collgando un BTA-1 o altro adattatore wireless dedicato a Q8n-4K, è possibile usare un dispositivo iOS/iPadOS con la app Q8n Control per operare in wireless.

In aggiunta, collegando Q8n-4K a un computer, si può usare l'applicazione HandyShare per editare audio e video.



# Diagnostica

## Nessun suono o uscita molto bassa

- Controllate i collegamenti ai dispositivi connessi e le loro impostazioni di volume.
- Verificate che il volume di Q8n-4K non sia troppo basso.

## Il suono registrato non si sente o è molto basso

- Se state usando una capsula microfonica, verificate che il livello in ingresso sia impostato coerentemente e che l'orientamento sia corretto.
- Controllate le impostazioni del livello in ingresso.
- Se è collegato un altro dispositivo al jack ingresso, alzate il livello in uscita di quel dispositivo.
- Se è collegato un microfono a condensatore a un jack ingresso, verificate l'alimentazione phantom e il suo voltaggio.
- Se usate un jack ingresso, verificate che PAD sia impostato correttamente.

## Non è possibile registrare audio/video

- Verificate che gli indicatori dei canali da registrare siano accessi in rosso.
- Verificate che la card microSD abbia spazio libero.
- Verificate che la card microSD sia stata caricata correttamente nello slot.

## Il registratore si scalda

- L'unità e la card microSD potrebbero scaldarsi, ma ciò non costituisce un malfunzionamento.
- Se la temperatura interna diventa troppo alta usando Q8n-4K, l'unità emette un suono di allerta e si spegne automaticamente. Aspettate che la temperatura scenda prima di usarla ancora.

## Appare "Card a bassa velocità!" frequentemente/Fermare la registrazione richiede molto tempo

- Le card microSD possono consumarsi. La velocità diminuisce dopo ripetute operazioni di scrittura e cancellazione.
- Formattare la card con Q8n-4K potrebbe far migliorare la situazione.
- Se formattare la card microSD non migliora la situazione, consigliamo di sostituire la card. Controllate l'elenco delle card che possono essere usate visitando il sito web di ZOOM ([zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)).

## La carica è lenta o è impossibile

- La batteria non si ricarica se il registratore è acceso.

## Il computer non riconosce l'unità anche se collegata a una porta USB

- Verificate che il cavo USB in uso supporti il trasferimento di dati.

**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

I nomi di prodotti, marchi registrati e nomi societari citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Windows<sup>®</sup> è un marchio o marchio registrato di Microsoft<sup>®</sup> Corporation. Mac, iPhone, iPad e iPadOS sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.

iOS è marchio o marchio registrato di Cisco Systems, Inc. negli USA e in altre Nazioni, ed è usato con licenza.

I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Tutti i marchi o marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

**ZOOM**<sup>®</sup>

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

[zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)

Z2I-4307-02